Mode d’emploi étape par étape
pour les corps de scannage intra-oraux

straumann
simply doing more

Straumann® CARES® Corps de scannage mono et Straumann® Corps de scannage

Description du produit

Les Straumann Corps de scannage indiquent la position et l'orientation de l'implant dentaire, de l'analogue ou de la partie secondaire dans les procédures de scannage CADCAM. Le logiciel CADCAM peut ainsi par la suite aligner correctement les restaurations CADCAM.

Aperçu du produit

	Tissue Level – Au niveau de l'implant	
	Straumann® CARES® Corps de scannage	Straumann® Corps de scannage*
NNC	048.173	n/a
NN	048.167	048.067
RN	048.168	048.068
WN	048.169	048.069

	Bone Level – Au niveau de l'implant	
	Straumann® CARES® Corps de scannage	Straumann® Corps de scannage*
NC	025.2915	025.2905
RC	025.4915	025.4905

	Bone level – Au niveau de la partie secondaire (sur les parties secondaires Straumann® vissées)	
	Straumann® CARES® Corps de scannage	Straumann® corps de scannage*
D 3,5 mm	025.0000	n/a
D 4,6 mm	025.0001	n/a

** Tous les corps de scannage sont livrés avec la vis qui convient*

Types de produits

Straumann® propose deux types de corps de scannage différents qui se distinguent en termes de manipulation et de compatibilité avec le scanner :

- Straumann® CARES® Corps de scannage mono
- Straumann® Corps de scannage

	Straumann® CARES® Corps de scannage mono pour scannage au niveau de l'implant	Straumann® CARES® Corps de scannage mono pour scannage au niveau de la partie secondaire	Straumann® Corps de scannage pour scannage au niveau de l'implant
Nombre de composants	2: Corps de scannage, vis autorétentive		3: Coiffe de scannage, tenon de scannage, vis de fixation
Composant/matériau	**Corps de scannage:** Polymère (PEEK) **Vis:** Alliage de titane (TAN)		**Tenon de scannage:** Polymère (PEEK) **Coiffe de scannage:** Polymère (PEEK) **Vis:** Alliage de titane (TAN)

Compatibilité avec le système Straumann® CADCAM			
Scanner	**Straumann® CARES® Corps de scannage mono pour scannage au niveau de l'implant**	**Straumann® CARES® Corps de scannage mono pour scannage au niveau de la partie secondaire**	**Straumann® Corps de scannage pour scannage au niveau de l'implant**
etkon® es1			●
Straumann® CARES® Scan CS2	●	●	●
Scanner intra-oral iTero®	●		●
Dental Wings 3 Series	●	●	
Dental Wings 7 Series	●	●	

Compatibilité logicielle			
Logiciel	**Straumann® CARES® Corps de scannage mono pour scannage au niveau de l'implant**	**Straumann® CARES® Corps de scannage mono pour scannage au niveau de la partie secondaire**	**Straumann® Corps de scannage pour scannage au niveau de l'implant**
etkon®_visual 5.0			●
etkon®_visual 5.IO			●
Straumann® CARES® Visual 6.0			●
Straumann® CARES® Visual 6.2	●		●
Straumann® CARES® Visual 7.0	●		●
Straumann® CARES® Visual 8.0	●		●
Straumann® CARES® Visual 8.8	●	●	●
Straumann® CARES® Visual 9.0	●	●	●
Straumann® CARES® Visual 9.5	●	●	●

Remarque : Le Straumann® CARES® corps de scannage mono au niveau de l'implant ne peut être traité qu'avec le logiciel Straumann® CARES® Visual 6.2 et ses versions ultérieures. Le Straumann® CARES® Corps de scannage mono pour scannage au niveau de la partie secondaire ne peut être traité qu'avec le logiciel Straumann® CARES® Visual 8.0 et ses versions ultérieures. Il faut donc s'assurer que la planification est exécutée avec la version de logiciel correspondante. Ne pas mélanger le corps de scannage mono et le Straumann® corps de scannage en deux parties au cours d'une même procédure de scannage.

Straumann® CARES® Corps de scannage mono

Propriétés du produit et avantages

Manipulation améliorée

- Seulement deux composants: le corps de scannage et la vis autorétentive

Fonctionnalités améliorées

- Optimisation de la géométrie pour le scanner Straumann® CARES® Scan CS2, Dental Wings 3Series, Dentals Wings 7 Series et iTero®
- Optimisation de la configuration du système pour les restaurations à plusieurs éléments
- Disponible au niveau de l'implant ainsi qu'au niveau de la partie secondaire (pour les parties secondaires Straumann® vissées)

Matériau extrêmement performant

- PEEK pour des résultats de scannage excellents

Mode d'emploi étape par étape

Étape 1 – Désinfection

Désinfecter le Straumann® CARES® Corps de scannage mono ainsi que la vis autorétentive.
Utiliser des produits de nettoyage et des solutions désinfectantes adaptés à l'usage dentaire.

Étape 2 – Sécurité contre l'aspiration

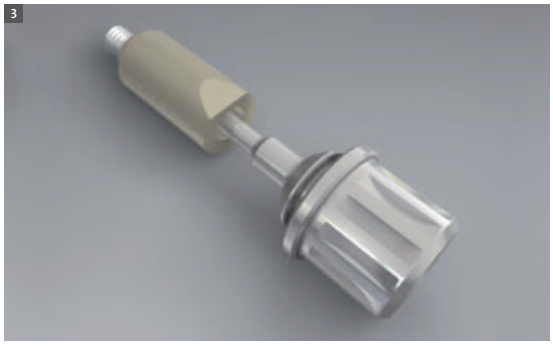
Afin d'éviter que le corps de scannage mono et la vis autorétentive ne soient aspirés, s'assurer que le tournevis et la vis sont correctement engagés.

2

Étape 3 – Assemblage

S'assurer que les composants sont propres, désinfectés et en parfait état (ils ne doivent être ni éraflés, ni déformés, ni décolorés).
La vis autorétentive est une vis de fixation pour le corps de scannage mono sur l'implant (ou sur la partie secondaire). Pour l'assemblage, placer la vis dans le corps de scannage; elle doit rester mobile sans toutefois tomber (fonction autorétentive).

3



Étape 4 – Mise en place

Monter le corps de scannage mono avec la vis sur l'implant, l'analogue ou la partie secondaire. Pour cette étape, utiliser le tournevis SCS Straumann®. Vérifier l'ajustement et l'absence de jeu entre le corps de scannage et l'implant ou la partie secondaire. Serrer manuellement la vis autorétentive.

Remarque : Lorsque le corps de scannage mono est utilisé au niveau de la partie secondaire, il est alors vissé sur la partie secondaire. S'assurer que les caractéristiques d'engagement du corps de scannage mono sont parfaitement alignées avec les caractéristiques de rétention de la partie secondaire et que le corps de scannage mono est correctement positionné.

Remarque : Pour une restauration unitaire, vérifier que la surface angulée du corps de scannage mono est orientée en direction buccale (et non adjacente aux dents proximales). Éviter tout contact entre le corps de scannage et les dents proximales.

Étape 5 – Scannage

Veiller à sélectionner le bon corps de scannage mono d'après les informations fournies par le logiciel.
Le corps de scannage mono est maintenant prêt pour le scannage. S'assurer de la bonne orientation du corps de scannage mono afin de prévenir toute déformation ou information incorrecte sur le positionnement de l'implant, de l'analogue ou de la partie secondaire. Suivre les instructions fournies avec le scanner.
Ne pas réutiliser le corps de scannage mono ; celui-ci est destiné à un usage unique.

Remarque : Le scannage intra-oral n'est pas disponible pour les restaurations plurales. Dans le cas de restaurations plurales, les corps de scannage mono sont utilisés au laboratoire dentaire sur un modèle dentaire: placer les corps de scannage mono sur le modèle dentaire, scanner le modèle à l'aide du CARES® Scan CS2, Dental Wings 3 Series ou Dental Wings 7 Series puis procéder au modelage de la restauration dans le logiciel CARES® Visual correspondant.

Straumann® Corps de scannage

Propriétés du produit et avantages

Corps de scannage en 3 éléments

- Composé d'une coiffe de scannage, d'un tenon de scannage et d'une vis de fixation
- Pour restaurations unitaires
- La géométrie du corps de scannage répond aux exigences des scanners etkon™ es1 et iTero™.

Allgemein anerkanntes Material

- PEEK pour des résultats de scannage excellents

Mode d'emploi étape par étape

Étape 1 – Désinfection

Désinfecter la coiffe de scannage, le tenon de scannage et la vis de fixation.
Utiliser des produits de nettoyage et des solutions désinfectantes adaptés à l'usage dentaire.

Étape 2 – Sécurité contre l'aspiration

Afin d'éviter l'aspiration des composants du corps de scannage Straumann®, ils doivent être fixés à l'aide d'un fil chirurgical passé dans les sillons prévus à cet effet, autour de la coiffe de scannage et du tenon de scannage. La vis de fixation est bien serrée à l'aide du tournevis SCS.

2

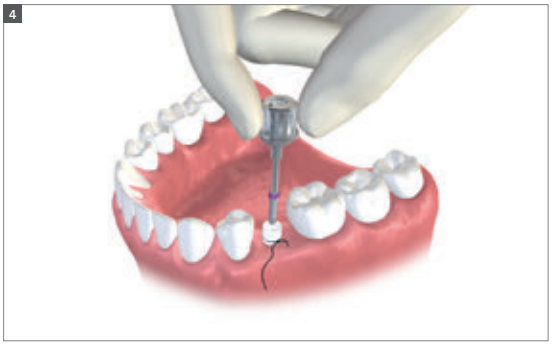
Étape 3 – Mise en place

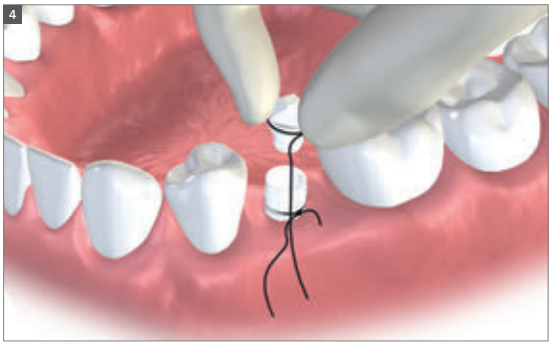
S'assurer que les composants sont propres, désinfectés et en parfait état (ils ne doivent être ni éraflés, ni déformés, ni décolorés).
Monter le tenon de scannage dans l'implant puis vérifier le bon ajustement.

Étape 4 – Assemblage

Insérer la vis de fixation puis serrer manuellement. Pour cette étape, utiliser le tournevis SCS Straumann®. Vérifier le bon ajustement et l'absence de jeu en rotation ou dans le sens vertical.

Placer la coiffe de scannage sur le tenon. S'assurer que les zones plates de la coiffe et du tenon de scannage, situées au niveau de la connexion, sont alignées l'une sur l'autre. Ces zones plates constituent une sécurité antirotation entre la coiffe et le tenon de scannage. Si la coiffe est correctement positionnée, elle produit un « clic » au moment de s'insérer dans le tenon. Effectuer une légère pression du bout des doigts pour éliminer tout espace entre la coiffe et le tenon.





Étape 5 – Scannage

Veiller à sélectionner le bon Straumann® Corps de scannage d'après les informations fournies par le logiciel.

Le corps de scannage est maintenant prêt pour le scannage. S'assurer de la bonne orientation du corps de scannage afin de prévenir toute déformation ou information incorrecte sur le positionnement de l'implant ou de l'analogue. Suivre les instructions fournies avec le scanner. Ne pas réutiliser le corps de scannage; il est destiné à un usage unique.

Remarque : Tous les corps de scannage Straumann® et leurs composants sont conçus pour un usage unique. Une réutilisation du corps de scannage peut produire des résultats erronés. S'assurer que la stabilité de l'implant dentaire est suffisante pour supporter les opérations de vissage et de dévissage des corps de scannage. L'utilisation d'un spray de scannage n'est pas nécessaire.

Informations complémentaires

Pour plus d'informations sur l'usage intra-oral, veuillez vous référer au mode d'emploi sur l'usage intra-oral : *CARES® Corps de scannage mono,* 701149, et *Straumann® Corps de scannage,* 150.771.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des produits Straumann®, contacter le service clientèle de Straumann.

Disponibilité

Certains des articles du Straumann® Dental Implant System ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Instructions importantes

À noter
Les praticiens doivent avoir acquis les connaissances et la formation nécessaires à la manipulation des produits Straumann CADCAM ou d'autres produits de Straumann (« Produits Straumann »), afin d'utiliser les Produits Straumann en toute sécurité et de manière appropriée, conformément au mode d'emploi. Le Produit Straumann doit être utilisé conformément au mode d'emploi fourni par le fabricant. Il appartient au praticien d'utiliser le dispositif conformément à ce mode d'emploi et de déterminer si le dispositif est adapté à la situation d'un patient donné. Les Produits Straumann relèvent d'un concept global et ne doivent être utilisés qu'avec les composants et les instruments d'origine correspondants distribués par Institut Straumann AG, sa société mère ultime et toutes les sociétés affiliées de cette société mère (« Straumann »), sauf stipulation contraire figurant dans le présent document ou dans le mode d'emploi du Produit Straumann concerné. Si l'utilisation de produits fabriqués par des tiers n'est pas recommandée par Straumann dans le présent document ou dans le mode d'emploi, cette utilisation aura pour effet d'annuler toute garantie ou toute autre obligation, expresse ou implicite, de Straumann.

Disponibilité
Certains Produits Straumann énumérés dans le présent document ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Mise en garde
En plus des avertissements contenus dans ce document, il est impératif de protéger nos produits contre les risques d'aspiration lors d'une utilisation intra-orale.

Validité
La parution de ce document annule et remplace toutes les versions antérieures.

Documentation
Vous pouvez vous procurer des documents détaillés sur les Produits Straumann auprès de votre représentant Straumann.

Copyright et marques commerciales
La reproduction ou la diffusion partielle ou intégrale des documents Straumann® n'est autorisée qu'avec l'accord écrit de Straumann. Straumann® et/ou les autres marques commerciales et logos de Straumann® mentionnés ici sont des marques commerciales ou marques déposées de Straumann Holding AG et/ou de ses sociétés affiliées.

Explication des pictogrammes figurant sur étiquettes et modes d'emploi

LOT Numéro de lot

REF Référence catalogue

STERILE R Stérilisé par irradiation

Limite inférieure de températures

Limite supérieure de températures

Limites de températures

Rx only Attention : la loi fédérale limite la vente de ce dispositif par un professionnel dentaire ou sur commande de ceux-ci.

Ne pas réutiliser. Ne pas stériliser à nouveau.

NON STERILE non stérile

Attention, consulter les documents joints

A utiliser avant

Tenir à l'abri du soleil

CE
CE 0123 Les produits Straumann portant la marque CE sont conformes aux exigences de la directive 93/42 EEC applicable au matériel médical

Voir le mode d'emploi

International Headquarters
Institut Straumann AG
Peter Merian-Weg 12
CH-4002 Basel, Switzerland
Phone +41 (0)61 965 11 11
Fax +41 (0)61 965 11 01
www.straumann.com

© Institut Straumann AG, 2015. Tous droits réservés.
Straumann® et/ou les autres marques commerciales et logos de Straumann® mentionnés ici sont des marques commerciales ou marques déposées de Straumann Holding AG et/ou de ses sociétés affiliées.

CE 0123 153.820/fr/A/00 03/15